

CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO SESENTA Y SEIS GUION DOS MIL VEINTIUNO (66-2021) SUSCRITO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y EL SEÑOR JUAN GABRIEL NORIEGA GORDILLO, ADMINISTRADOR ÚNICO Y REPRESENTANTE LEGAL DE TECNICA UNIVERSAL, SOCIEDAD ANONIMA, PARA LA "ADQUISICIÓN DE CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO".

En la Ciudad de Guatemala, el día diecinueve (19) de octubre de dos mil veintiuno (2021), comparecen por una parte; **EDWIN ADONAY CAJAS MALDONADO**, de cuarenta y un (41) años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI-, con Código Único de Identificación -CUI-, mil setecientos setenta y cinco espacio sesenta y cinco mil cincuenta y cinco espacio cero novecientos uno (1775 65055 0901), emitido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala; actúo en mi calidad de **DIRECTOR de la DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL Y EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**; como lo acredito con las certificaciones de los siguientes documentos: **a)** Acuerdo Ministerial número RH guion cero veintidós guion cero treinta y siete guion dos mil veintiuno (RH-022-037-2021) que contiene mi nombramiento, de fecha diecisiete (17) de agosto de dos mil veintiuno (2021); **b)** Acta número cero cincuenta y seis guion dos mil veintiuno (056-2021) de toma de posesión del cargo, de fecha diecisiete (17) de agosto de dos mil veintiuno (2021); y, **c)** Acuerdo Ministerial número noventa y siete guion dos mil veinte (97-2020), de fecha veintisiete (27) de mayo del año dos mil veinte (2020), por medio del cual el señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, me delega la función de celebrar y suscribir contratos administrativos que se realicen en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; en lo sucesivo del presente contrato me denominaré indistintamente como **"EL MINISTERIO"**, señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la Avenida Reforma once guion cincuenta (11-50) zona nueve (9), Ciudad de Guatemala; y por la otra parte; **JUAN GABRIEL NORIEGA GORDILLO**, de cuarenta y tres (43) años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Químico, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI-, con Código Único de Identificación -CUI-, dos mil doscientos setenta y siete espacio treinta y cinco mil seiscientos ochenta y cuatro espacio cero ciento uno (2277 35684 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala; actúo en mi calidad de **ADMINISTRADOR ÚNICO Y REPRESENTANTE LEGAL** de la entidad **TECNICA UNIVERSAL, SOCIEDAD ANONIMA**; calidad que acredito con copia legalizada del acta notarial que contiene mi nombramiento autorizada por el Notario Jose Roberto Matheu Alvarez, con fecha trece (13) de mayo de dos mil veintiuno (2021), inscrito en el Registro Mercantil General de la República con número de registro seiscientos veinticuatro mil quinientos veintiuno (624521), folio quinientos cincuenta y cinco (555), del libro setecientos setenta y cinco (775) de Auxiliares de Comercio, señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones tercera (3ª.) calle tres guion sesenta (3-60), zona nueve (9) de la Ciudad de Guatemala; en lo sucesivo del presente contrato me denominaré indistintamente como **"EL CONTRATISTA"**. Los comparecientes manifestamos ser de los datos de identificación antes indicados, hallarnos en el pleno y libre ejercicio de nuestros derechos civiles, que tenemos a la vista la documentación con la cual acreditamos las calidades con que actuamos, las que de conformidad con la Ley y a nuestro juicio son suficientes para la celebración del presente **CONTRATO ADMINISTRATIVO** para la contratación de la **"ADQUISICIÓN DE**



TECNICA UNIVERSAL, S. A.





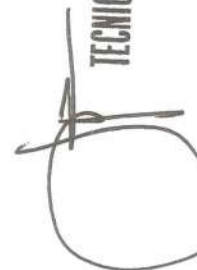
CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO", de conformidad con las cláusulas siguientes: **PRIMERA: BASE LEGAL.** El presente contrato se celebra con fundamento en lo que establecen los Artículos 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo; 1, 9, 10, 32, 38, 41 y 42 de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas; 42 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, Acuerdo Gubernativo número 122-2016 del Presidente de la República de Guatemala; 18 del Acuerdo Gubernativo No. 338-2010, Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; el proceso de contratación directa por ausencia de ofertas, las Bases y demás Documentos del evento de cotización **MAGA-DICORER-C-04-2021**, así como cualquier otra normativa aplicable. **SEGUNDA: ANTECEDENTES.** Manifestamos los otorgantes que en el evento de Cotización Pública identificado como **MAGA GUION DICORER GUION C GUION CERO CUATRO GUION DOS MIL VEINTIUNO (MAGA-DICORER-C-04-2021)** que llevó a cabo "EL MINISTERIO" para la "ADQUISICIÓN DE **CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO**", no se presentó ningún oferente a la primera convocatoria ni tampoco a la prórroga de ocho (8) días de plazo para la recepción de ofertas; encontrándose tales extremos documentados de la forma siguiente: **a)** Acta emitida por la Junta de Cotización, número cero quince guion dos mil veintiuno (015-2021) de fecha nueve (9) de julio de dos mil veintiuno (2021), donde consta que el día señalado para la recepción de ofertas y apertura de plicas no se recibió ninguna oferta; **b)** Resolución de Dirección emitida por el Director de Coordinación Regional y Extensión Rural, número veintidós guion dos mil veintiuno (22-2021) de fecha dieciséis (16) de julio de dos mil veintiuno (2021), donde se prorroga por ocho (8) días hábiles el plazo para la recepción de ofertas; **c)** Acta emitida por la Junta de Cotización, número cero dieciocho guion dos mil veintiuno (018-2021) de fecha dos (2) de agosto de dos mil veintiuno (2021), donde dicha junta hace constar que no se recibió ninguna oferta; **d)** Resolución de Dirección emitida por el Director de Coordinación Regional y Extensión Rural, número treinta y cuatro guion dos mil veintiuno (34-2021) de fecha seis (6) de agosto de dos mil veintiuno (2021), donde se autoriza la contratación directa por ausencia de ofertas. Derivado de tal situación el Encargado de Contrataciones y Adquisiciones, con visto bueno del Jefe Administrativo Financiero, ambos de la Unidad Desconcentrada de Administración Financiera y Administrativa de la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural de este Ministerio, por medio de oficio DRC guion UDAFA guion CYA guion quinientos setenta y seis guion dos mil veintiuno (DRC-UDAFA-CYA-576-2021) y DRC guion UDAFA guion CYA guion quinientos setenta y siete guion dos mil veintiuno (DRC-UDAFA-CYA-577-2021) ambos de fecha diecinueve (19) agosto de dos mil veintiuno (2021) y oficio DRC guion UDAFA guion CYA guion quinientos ochenta y ocho guion dos mil veintiuno (DRC-UDAFA-CYA-588-2021) de fecha veintitrés (23) de agosto dos mil veintiuno (2021), solicitaron a las empresas: TECNICA UNIVERSAL, S. A., HERDOM SUCESTORES y SUMINISTROS KKK; presentar oferta para la adquisición de los cuatro (4) aserraderos antes descritos, presentando la entidad **TECNICA UNIVERSAL, SOCIEDAD ANÓNIMA** la documentación correspondiente al caso. Por medio de Acta Administrativa número cero treinta y seis guion dos mil veintiuno (036-2021) de adjudicación para la contratación directa de fecha nueve (9) de septiembre de dos mil veintiuno (2021) se hace constar "... que la oferta presentada por el señor **JUAN GABRIEL NORIEGA GORDILLO Administrador Único y Representante Legal** de la entidad mercantil **TECNICA UNIVERSAL SOCIEDAD ANÓNIMA**, es conveniente para los intereses del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA- y para

TECNICA UNIVERSAL, S. A.

la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural -DICORER- y por unanimidad de los suscritos Se procede **ADJUDICAR EL OBJETO** de la **CONTRATACIÓN DIRECTA POR DOS (2) AUSENCIAS DE OFERTAS DEL EVENTO DE COTIZACIÓN... "ADQUISICIÓN DE CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO"...**, actuación que fue autorizada por el Director de la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural, por medio de la Resolución número cuarenta y seis guion dos mil veintiuno (46-2021) de la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural emitida con fecha veintiuno (21) de septiembre de dos mil veintiuno (2021). **TERCERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El presente **CONTRATO ADMINISTRATIVO** tiene como objeto formalizar la contratación para la **"ADQUISICIÓN DE CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO"**, con las características, especificaciones generales y técnicas establecidas en los documentos del evento de cotización **MAGA GUION DICORER GUION C GUION CERO CUATRO GUION DOS MIL VEINTIUNO (MAGA-DICORER-C-04-2021)**, del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, y la oferta presentada por **"EL CONTRATISTA"**, que son parte integral de este contrato, de conformidad con lo regulado en el artículo 41 de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, Decreto número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala. **CUARTA: LUGAR DE ENTREGA.** **"EL CONTRATISTA"** se obliga a entregar **CUATRO (4) ASERRADEROS**, en la Escuela de Formación Agrícola de Jacaltenango -EFA- de la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural, del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación ubicada en Cantón San Sebastián, Jacaltenango, Huehuetenango. **QUINTA: FORMA DE ENTREGA.** Para hacer efectiva la entrega de los **CUATRO (4) ASERRADEROS**, **"EL CONTRATISTA"** debe coordinar con **"EL MINISTERIO"**, el que tendrá a su cargo la responsabilidad de supervisar y verificar la recepción de lo que se hace referencia en el presente contrato administrativo, designando para el efecto el personal idóneo para el cumplimiento de tales responsabilidades. Se realizará una única entrega, deberán ser entregados en su empaque original cumpliendo con los requisitos y cantidades establecidos en las bases de cotización, los costos de inducción e instalación corren por parte del contratista, entendiéndose instalación física como colocar/montar el equipo y sus componentes y/o accesorios, **"EL CONTRATISTA"** deberá proporcionar la inducción y el manual del producto para uso del mismo al personal de la unidad solicitante. **SEXTA: VALOR DEL CONTRATO.** **"EL MINISTERIO"** pagará a **"EL CONTRATISTA"** por la **"ADQUISICIÓN DE CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO"** la suma de **OCHENTA Y NUEVE MIL QUETZALES (Q.89,000.00)**, incluyendo el Impuesto al Valor Agregado -IVA- por cada aserradero; lo que hace un total de **TRESCIENTOS CINCUENTA Y SEIS MIL QUETZALES (Q.356,000.00)** precio que incluye el Impuesto al Valor Agregado -IVA-. El pago se hará efectivo, con cargo a la partida presupuestaria número 2021-1113-0012-0210-13-00-000-007-000-329-1307-21-0000-0000, del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal dos mil veintiuno (2021) o las que en el futuro se asignen. **SÉPTIMA: FORMA DE PAGO.** El pago se hará a través del Comprobante Único de Registro -CUR-, con cargo a las partidas presupuestarias asignadas para el efecto o las que en el futuro se asignen. (Artículo 238 de la Constitución Política de la República de Guatemala y Artículo 15 de la Ley Orgánica del Presupuesto). **"EL CONTRATISTA"** deberá presentar a **"EL MINISTERIO"**, los siguientes documentos: **a)** Copia simple del Contrato Administrativo suscrito y del Acuerdo Ministerial que lo aprueba; **b)** Copia simple de la Garantía de Cumplimiento de contrato, anexando copia simple de la



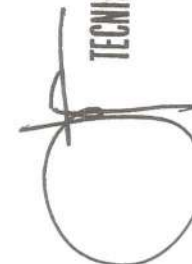
TECNICA UNIVERSAL, S. A.



certificación de autenticidad emitida por la Entidad Afianzadora; **c)** Copia simple de la Garantía de Calidad, anexando fotocopia de la certificación de autenticidad emitida por la Entidad Afianzadora, anexando copia simple de la certificación de autenticidad emitida por la Entidad Afianzadora; **d)** Factura Electrónica en Línea (FEL) según resolución de la Superintendencia de Administración Tributaria No. SAT-DSI-243-2019 a nombre de: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; Dirección: 7ª. Avenida 12-90, zona 13, Ciudad de Guatemala; NIT.: 344027-3 y si es cambiaria deberá adjuntar el recibo de caja respectivo, la cual será requerida por medio de correo electrónico; **e)** Constancia de Inventario de Cuentas; **f)** Copia del Acta de Recepción suscrita por la Comisión Receptora y Liquidadora nombrada para el efecto, que acredite que los bienes han sido entregados y recibidos en su totalidad y a entera satisfacción de **"EL MINISTERIO"**; **g)** Original de la Constancia de Ingreso a Almacén y a Inventarios (Forma I-H); y, **h)** Cualquier otra documentación que **"EL MINISTERIO"** requiera. **"EL MINISTERIO"** realizará las acciones necesarias para determinar el cumplimiento de lo establecido en el Contrato y en las Bases de Cotización, reservándose el derecho de **"NO"** efectuar el pago ante cualquier falta comprobada. El o los trámites para efectuar los pagos podrán ser iniciados por **"EL CONTRATISTA"** una vez que **"EL MINISTERIO"** haya recibido a su entera satisfacción la documentación detallada y la factura de **"EL CONTRATISTA"**. **"EL MINISTERIO"** efectuará el pago dentro de los treinta (30) días hábiles siguientes a la presentación de la documentación indicada. **OCTAVA: MODIFICACIONES Y AMPLIACIONES.** Las modificaciones y ampliaciones del presente Contrato Administrativo que se estimen pertinentes se discutirán y resolverán de mutuo acuerdo entre las partes, en cuyo caso el acuerdo al que se llegue se formalizará mediante un contrato de modificación, ampliación o adenda que contenga las modificaciones o ampliaciones respectivas, de conformidad con lo que establezca la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas. Dicho contrato deberá ser aprobado mediante Acuerdo Ministerial previo otorgamiento de la garantía de cumplimiento por parte de **"EL CONTRATISTA"**. **NOVENA: PLAZO DE ENTREGA Y VIGENCIA DEL CONTRATO.** El plazo para la entrega del objeto de la presente contratación será de **VEINTE (20) DÍAS HÁBILES**. La vigencia del contrato será a partir de la fecha de la notificación del Acuerdo Ministerial que lo aprueba y finalizará con la aprobación de la liquidación del mismo. **DÉCIMA: GARANTÍAS. A) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO:** Como requisito previo para la aprobación del presente Contrato Administrativo por Acuerdo Ministerial, **"EL CONTRATISTA"** deberá constituir a favor del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación una Garantía de Cumplimiento de Contrato, mediante fianza otorgada por una institución afianzadora debidamente autorizada para esta clase de operaciones en Guatemala, equivalente al diez por ciento (10%) sobre el valor total del Contrato, la cual garantizará el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones contractuales. **"EL MINISTERIO"** hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato en el momento en que **"EL CONTRATISTA"**: **a)** Incumpla cualquiera de las condiciones que se establecen en el presente contrato administrativo y en los documentos del evento de cotización; **b)** No entregue el objeto en el tiempo y condiciones indicados en las bases y documentos del evento de cotización. La vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato será hasta que **"EL MINISTERIO"** extienda la constancia de haber recibido a satisfacción el objeto del contrato. Si lo entregado no reúne las especificaciones técnicas, **"EL MINISTERIO"** exigirá la ejecución de la Garantía de Cumplimiento de Contrato indicada con anterioridad; y **B) GARANTÍA DE CALIDAD:** Deberá ser por un valor de quince por ciento (15%) sobre el valor total del Contrato y se hará efectiva



TECNICA UNIVERSAL S.A.



si se comprueba que la calidad del producto entregado, no coincide con las especificaciones técnicas de las Bases de Cotización y las contenidas en la oferta presentada, sin perjuicio de las acciones penales que el Estado de Guatemala emprenda, además de que en tal caso no se reconocerá pago alguno por el incumplimiento en las especificaciones del objeto del presente contrato. La vigencia de esta garantía finalizará en dieciocho (18) meses contados a partir de la fecha de recepción y en todo caso hasta que se extienda a "EL CONTRATISTA" el finiquito correspondiente, lo cual se hará constar en la póliza respectiva. **DÉCIMA PRIMERA: OBLIGACIONES.** "EL CONTRATISTA" se obliga a: **A)** Entregar el objeto del contrato en los plazos y formas establecidos en el presente Contrato Administrativo y los documentos del evento de cotización; **B)** Cubrir el pago de salarios, impuestos, materiales, equipo y otros elementos que sean necesarios para la ejecución del presente Contrato Administrativo; **C)** Cubrir cualquier otra eventualidad que pueda suscitarse por casos de fuerza mayor o caso fortuito, debiendo notificar esta última circunstancia inmediatamente a "EL MINISTERIO"; y, **D)** Completar cualquier faltante en las entregas o prestación del objeto del contrato. **DÉCIMA SEGUNDA: SANCIONES.** En caso de incumplimiento del presente Contrato por parte de "EL CONTRATISTA", está se sujetará a las sanciones establecidas en la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, el Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, y en los documentos del evento de cotización **MAGA GUION DICORER GUION C GUION CERO CUATRO GUION DOS MIL VEINTIUNO (MAGA-DICORER-C-04-2021)** denominado "ADQUISICIÓN DE CUATRO (4) ASERRADEROS PARA LA ESCUELA DE FORMACIÓN AGRÍCOLA DE JACALTENANGO", las cuáles serán impuestas de conformidad con la normativa aplicable. **DÉCIMA TERCERA: PROHIBICIONES.** Queda prohibido a "EL CONTRATISTA" variar la calidad, cantidad y precio ofertado, de acuerdo a los documentos del evento de cotización y oferta presentada, contravenir las especificaciones y condiciones particulares contenidas en la cotización, que redunde en perjuicio de los intereses de "EL MINISTERIO". Asimismo, "EL CONTRATISTA" tiene prohibido expresamente ceder, enajenar o disponer en cualquier forma, total o parcialmente los derechos que le otorga este Contrato, bajo pena de nulidad de lo pactado y resarcimiento de daños y perjuicios a favor de "EL MINISTERIO". La transgresión de la presente cláusula dará lugar a la ejecución de la garantía de cumplimiento de contrato y a la aplicación de las sanciones legales y/o acciones administrativas y judiciales que correspondan y específicamente la sanción contemplada en el artículo ochenta y seis (86) de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, con multa equivalente al cien por ciento (100%) del valor que represente la parte afectada de la negociación. **DÉCIMA CUARTA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:** Para los efectos de este contrato, se entiende por caso fortuito y fuerza mayor, el acaecimiento de hechos imprevisibles, en todo caso, ajenos a la voluntad de las partes, que impiden o excusan del cumplimiento de sus obligaciones. Para el efecto se considerará como causa de fuerza mayor o caso fortuito, entre otras, las siguientes: **A)** Siniestros de orden natural, movimientos telúricos, erupciones volcánicas, desastres por inundación, incendios; **B)** Guerra Civil; **C)** Huelgas y paros laborales; **D)** Desordenes públicos; **E)** Eventos imprevisibles de índoles geológico o hidrológico; **F)** Hallazgos de índole arqueológico; **G)** Cualquier otro desastre motivado por circunstancias imprevistas provenientes de fuerzas o situaciones externas a la voluntad de las partes, siempre que los hechos directa o indirectamente hayan afectado de forma real y efectiva el cumplimiento eficiente y oportuno de las estipulaciones contractuales. **DÉCIMA QUINTA: TERMINACIÓN DEL**



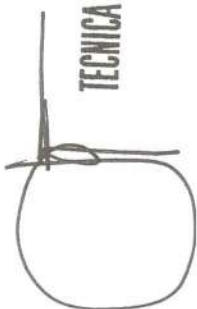
TECNICA UNIVERSAL S. A.



CONTRATO. "EL MINISTERIO" sin responsabilidad alguna de su parte, podrá dar por terminado unilateralmente el presente contrato por las causas siguientes: **A)** En caso de negligencia de **"EL CONTRATISTA"** para realizar la entrega o prestación del objeto del presente contrato; **B)** Por incumplimiento de las obligaciones originadas en el presente Contrato Administrativo y en la cotización; **C)** Por falta de liquidez de **"EL CONTRATISTA"**; **D)** Por causas de fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobado. **E)** Por mutuo acuerdo entre las partes; y, **F)** Unilateralmente por convenir a los Intereses del Estado. Cuando **"EL CONTRATISTA"** incurra en cualesquiera de las causas previstas en los incisos **A)** y **B)** de esta cláusula, **"EL MINISTERIO"** dictará providencia para que **"EL CONTRATISTA"** dentro del plazo de diez (10) días calendario, contados a partir del día de su notificación, justifique y acompañe la documentación que estime pertinente en su defensa; vencido dicho plazo, **"EL MINISTERIO"** resolverá de acuerdo con las pruebas presentadas, dando por terminado el contrato y ejecutando la fianza o garantía de cumplimiento a que se refiere la cláusula **DÉCIMA** de este contrato, cuando así proceda; o bien dando por desvanecido el cargo formulado. De ocurrir algún caso fortuito o fuerza mayor que impidiere a cualquiera de las partes cumplir con las obligaciones, se conviene en dar aviso por escrito a la otra parte respecto de la imposibilidad, tan pronto se tenga la noticia de la causa, en cuyo caso ninguna de las partes incurrirá en responsabilidad por incumplimiento, previa calificación que hará **"EL MINISTERIO"**, esto sin perjuicio del posterior cumplimiento de las obligaciones correspondientes que de conformidad con la clasificación que haga **"EL MINISTERIO"**, sean procedentes. **DÉCIMA SEXTA: SUJECCIÓN A LA LEY.** **"EL CONTRATISTA"** se somete expresamente a las leyes de la República de Guatemala en todo lo relacionado al presente Contrato Administrativo así como al pago de los impuestos a que de conformidad con la legislación del país está sujeta la presente negociación. En igual forma **"EL CONTRATISTA"** se compromete a cumplir con los términos establecidos en la presente negociación y en la oferta presentada, la cual forma parte integral del presente Contrato Administrativo. **DÉCIMA SEPTIMA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO.** Yo **"EL CONTRATISTA"**, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el sistema de GUATECOMPRAS. **DÉCIMA OCTAVA: CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD:** **"EL CONTRATISTA"** deberá guardar confidencialidad de todos los antecedentes, reservados o no, que conozca de **"EL MINISTERIO"** con motivo de la presente negociación y no podrá utilizarlos para fines ajenos a lo dispuesto en las bases o en el presente CONTRATO y bajo ninguna circunstancia podrá, por cualquier título y/o medio revelar, difundir, publicar, vender, ceder, copiar, reproducir, interferir, interceptar, alterar, modificar, dañar, inutilizar, destruir, en todo o en parte esta información ya sea durante la vigencia del CONTRATO como después de su término. Esta prohibición afecta a **"EL CONTRATISTA"**, su personal directo o indirecto. **"EL CONTRATISTA"** únicamente podrá de común acuerdo con **"EL MINISTERIO"**, copiar o reproducir la información que sea necesaria para dar cumplimiento a lo requerido en las bases. En caso de incumplimiento de esta cláusula, **"EL MINISTERIO"** podrá sin responsabilidad de su parte, dar por vencido anticipadamente el plazo del contrato, sin necesidad de declaración judicial alguna, sin perjuicio de ejecutar la fianza de cumplimiento de contrato, e iniciar las acciones legales correspondientes. **DÉCIMA NOVENA: CONTROVERSIAS.** Ambas partes convenimos



TECNICA UNIVERSAL, S.A.



que cualquier divergencia o reclamación que surgiera de la aplicación, interpretación, efectos y cumplimiento del presente Contrato Administrativo, será resuelto, de ser posible, en vía directa entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y "EL CONTRATISTA" de mutuo acuerdo, pero si ello no se logra, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se deberá resolver en un Proceso Contencioso Administrativo o Arbitraje si fuera el caso. **VIGÉSIMA: COMISIÓN RECEPTORA Y LIQUIDADORA.** "EL MINISTERIO" a través de su Autoridad Administrativa Superior, nombrará una Comisión Receptora y Liquidadora para que proceda a la recepción del objeto del presente contrato y posteriormente a la liquidación del mismo, de conformidad con lo establecido en los artículos 55, 56 y 57 de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas y 46 de su Reglamento y sus reformas. Aprobada la liquidación, se otorgará el finiquito recíproco entre las partes. **VIGÉSIMA PRIMERA: APROBACIÓN.** Para que el presente Contrato Administrativo surta sus efectos y obligue a las partes, deberá ser aprobado mediante Acuerdo Ministerial previo otorgamiento de la garantía de cumplimiento de contrato por parte de "EL CONTRATISTA". **VIGÉSIMA SEGUNDA: ACEPTACIÓN.** Los otorgantes, en las calidades con que respectivamente actuamos, después de haber leído íntegramente el presente Contrato Administrativo, manifestamos estar enterados de las obligaciones que cada parte contrae mediante el mismo y lo aceptamos, ratificamos y firmamos en su totalidad, suscribiéndolo en siete (7) hojas de papel bond tamaño oficio con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, estando impresas únicamente en su anverso.



EDWIN ADONAY CAJAS MALDONADO

Director

Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural

TECNICA UNIVERSAL, S. A.

JUAN GABRIEL NORIEGA GORDILLO

Administrador Único y Representante Legal
TECNICA UNIVERSAL, SOCIEDAD ANONIMA